Jahrgang 1944.

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 3. August 1944.

76. Stück. Preis: K 1·—.

Ročník 1944. 709

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 3. srpna 1944.

Cena: K 1·—. Částka 76.

Inhalt: **166.** Verordnung über die Wohnraumbewirtschaftungsstelle.

Obsah: **166.** Nařízení o úřadu pro hospodaření obytnými místnostmi.

166.

Regierungsverordnung vom 3. August 1944 über die Wohnraumbewirtschaftungsstelle.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotektors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBlRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBlRProt. S. 42):

§ 1.

(1) Beim Ministerium des Innern wird eine Wohnraumbewirtschaftungsstelle errichtet.

(2) Der Wohnraumbewirtschaftungsstelle obliegt die Bewirtschaftung aller zu Wohnzwecken benutzten oder benutzbar zu machenden Räume, um eine gerechte und gleichmäßige Befriedigung des kriegsbedingten Wohnbedarfs zu gewährleisten.

§ 2.

(1) Zur Erfüllung ihrer Aufgabe nach § 1, Abs. 2, stehen der Wohnraumbewirtschaftungsstelle folgende Zuständigkeiten zu:

1. die oberste Lenkung des Wohnungsmarktes nach der Regierungsverordnung vom 20. April 1943, Slg. Nr. 103, über Maßnahmen zur Lenkung des Wohnungsmarktes in der Fassung der Regierungsverordnung vom 26. Juli 1943, Slg. Nr. 218 (Wohnraumlenkungsverordnung),

2. die Befugnis, die Vermietung und Benutzung von Wohnungen und Räumen in Häu-

Vládní nařízení ze dne 3. srpna 1944 o úřadu pro hospodaření obytnými místnostmi.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

§ 1.

(1) Při ministerstvu vnitra se zřizuje úřad pro hospodaření obytnými místnostmi.

(2) Úřadu pro hospodaření obytnými místnostmi náleží hospodařiti všemi místnostmi, kterých se k bydlení užívá nebo jež pro tento účel mají býti upraveny, aby se zajistilo spravedlivé a rovnoměrné uspokojení bytové potřeby za války.

§ 2.

(1) Aby mohl splniti svůj úkol podle § 1, odst. 2 přísluší úřadu pro hospodaření obytnými místnostmi:

1. vrcholné řízení bytového trhu podle vládního nařízení ze dne 20. dubna 1943, Sb. č. 103, o opatřeních, jimiž se usměrňuje bytový trh, ve znění vládního nařízení ze dne 26. července 1943, Sb. č. 218 (nařízení o usměrnění bytové potřeby);

2. právo upravovati pronájem a užívání bytů a místností v domech Protektorátu, zemí,

sern, die im Eigentum des Protektorates, der Länder, Bezirke und Gemeinden oder der von diesen verwalteten Unternehmungen, Fonds oder Anstalten oder diesen gleichgestellten Einrichtungen stehen, zu regeln sowie die bessere Ausnutzung jener Räume, die von diesen Körperschaften für Amtszwecke benutzt werden, anzuordnen,

3. die Befugnis, den Wohnungstausch — auch zwischen verschiedenen Gemeinden — zur besseren Ausnutzung des zu Wohnzwecken benutzten Raumes anzuordnen,

4. die Befugnis, die Vermietung von zu Wohnzwecken benutzten Räumen, die gewerbsmäßiger Fremdenbeherbergung dienen, zu regeln, insbesondere Hotels, Gasthäuser und Pensionen ganz oder teilweise für bestimmte Beherbergungszwecke sicherzustellen, die über die Beherbergungsdauer ergangenen Bestimmungen abzuändern oder aufzuheben und die Einsetzung von Treuhändern anzuordnen,

5. die Befugnis, diejenigen Räumlichkeiten zu bezeichnen, die für Wohnzwecke nutzbar zu machen sind.

(2) Die Wohnraumbewirtschaftungsstelle kann die den politischen Behörden und den Gemeinden nach der Reg. VO Slg. Nr. 103/1943 in der Fassung der Reg. VO Slg. Nr. 218/1943 obliegenden Zuständigkeiten in Einzelfällen oder allgemein, und zwar gänzlich oder teilweise an sich ziehen. Sie kann die politischen Behörden und Gemeinden zwecks Herstellung einer gleichmäßigen Verwaltungspraxis mit Richtlinien versehen.

§ 3.

(1) Die politischen Behörden und die Gemeinden üben bis auf weiteres die ihnen nach der Wohnraumlenkungsverordnung zukommenden Funktionen als nachgeordnete Dienststellen der Wohnraumbewirtschaftungsstelle aus.

(2) Die Wohnraumbewirtschaftungsstelle kann ihnen weitere Befugnisse (§ 2, Abs. 1, Z. 3 bis 5) allgemein oder im einzelnen übertragen. Sie kann zur Überwachung der getroffenen Anordnungen und zur Überprüfung der richtigen Ausnützung von Räumen Erkundungsbeauftragte bestellen. Diese sind berechtigt, die zur Erfüllung ihres Auftrages erforderlichen Besichtigungen vorzunehmen und Auskünfte einzuholen.

§ 4.

Der Bewirtschaftung nach dieser Verordnung unterliegen insbesondere:

1. freie, frei werdende oder nicht voll ausgenutzte sonstige Wohnungen,

okresů a obcí nebo podniků, fondů nebo ústavů jimi spravovaných nebo zařízení jim na roveň postavených, jakož i nařizovati, aby se lépe využilo místností, užívaných těmito korporacemi k úředním účelům;

3. právo nařizovati směnu bytů — i mezi různými obcemi — aby se lépe využilo obytného prostoru;

4. právo upravovati pronájem obytných místností, jichž se užívá k živnostenskému přechovávání cizinců, zcela nebo zčásti zajistiti pro ubytovací účely zejména hotely, hostince a pensiony, měniti nebo rušiti předpisy o době ubytování a nařizovati ustanovení správců k věrné ruce;

5. právo označovati místnosti, které dlužno upraviti k bydlení.

(2) Úřad pro hospodaření obytnými místnostmi může v jednotlivých případech nebo všeobecně, a to zcela nebo zčásti převzíti působnost, jež přísluší politickým úřadům a obcím podle vl. nař. Sb. č. 103/1943 ve znění vl. nař. Sb. č. 218/1943. Může politickým úřadům a obcím dávati směrnice, aby se dosáhlo jednotné správní prakse.

§ 3.

(1) Politické úřady a obce vykonávají až na další své funkce podle nařízení o usměrnění bytové potřeby jako úřad podřízený úřadu pro hospodaření obytnými místnostmi.

(2) Úřad pro hospodaření obytnými místnostmi může na ně všeobecně nebo jednotlivě přenésti další práva (§ 2, odst. 1, č. 3 až 5). Může ustanoviti dozorčí osoby, aby dozíraly na dodržování vydaných příkazů a zkoumaly, zda místností je správně využito. Aby mohly splniti svůj úkol, mají tyto osoby právo prováděti potřebné prohlídky a opatřovati si zprávy.

§ 4.

Hospodaření podle tohoto nařízení se vztahuje zejména

1. na volné byty, na byty, jež se uvolní, nebo na takové, jichž není plně využito;

2. für die Unterbringung geeignete Teile von Wohnungen,

3. ganz oder teilweise möblierte Einzelzimmer, oder Kleinwohnungen (Garçonieren),

4. Zimmer in Hotels, Pensionen, Gasthäusern oder sonstigen Gebäuden, die ständig oder zeitweise gegen Entrichtung eines Entgelts vergeben werden.

§ 5.

Die Einleitung von Maßnahmen zur Verwertung bisher nicht zum Wohnen benutzter Räume zu Wohnzwecken hat die Wirkung, daß ohne Genehmigung der Wohnraumbewirtschaftungsstelle rechtsgeschäftliche Verfügungen oder tatsächliche Veränderungen hinsichtlich der Räume nicht vorgenommen werden dürfen.

§ 6.

Allgemeine Anordnungen der Wohnraumbewirtschaftungsstelle gemäß § 2, Abs. 1, Z. 3, werden im Amtsblatt des Protektorates Böhmen und Mähren veröffentlicht.

§ 7.

(1) Gegen Entscheidungen der politischen Behörden und der Gemeinden in Angelegenheiten gemäß § 3 findet keine Berufung statt. Sonst gelten für das Verfahren in den durch diese Verordnung geregelten Angelegenheiten die Bestimmungen der Regierungsverordnung Slg. Nr. 103/1943 in der Fassung der Regierungsverordnung Slg. Nr. 218/1943 sinngemäß, soweit sie nicht unmittelbar anzuwenden sind.

(2) Die übergeordnete Behörde kann die Entscheidungen der nachgeordneten Behörde in den durch diese Verordnung geregelten Angelegenheiten jederzeit abändern oder aufheben.

(3) Eine Beschwerde in den nach dieser Verordnung geregelten Fällen an das Oberste Verwaltungsgericht findet nicht statt.

§ 8.

(1) Die mit der Durchführung von Maßnahmen nach § 2, Abs. 1, und nach § 3, Abs. 2, verbundenen Kosten trägt das Protektorat, wenn die Tragung dieser Kosten den Beteiligten nicht oder nicht in vollem Umfang zugemutet werden kann. Darüber hat die Stelle, welche die Maßnahmen angeordnet hat, zu entscheiden.

(2) Die bei der Durchführung der Reg. VO Slg. Nr. 103/1943 in der Fassung der Reg. VO Slg. Nr. 218/1943 entstandenen Kosten werden nach den bisherigen Vorschriften ersetzt.

2. na části bytů, způsobilé k ubytování;

3. na jednotlivé pokoje nebo byty (garçoniery), opatřené zcela nebo zčásti nábytkem;

4. na pokoje v hotelích, pensionech, hostincích nebo jiných budovách, které se pronajímají trvale nebo jen občas.

§ 5.

Zavede-li se řízení, aby místnosti, jichž se dosud neužívalo k bydlení, byly upraveny k tomuto účelu, nelze bez svolení úřadu pro hospodaření obytnými místnostmi těmito místnostmi po právu nakládati ani prováděti na nich věcné změny.

§ 6.

Nařízení obecné povahy, jež vydá úřad pro hospodaření obytnými místnostmi podle § 2, odst. 1, č. 3, se uveřejní v Úředním listě Protektorátu Čechy a Morava.

§ 7.

(1) Z rozhodnutí politických úřadů a obcí podle § 3 není odvolání. Jinak platí pro řízení ve věcech upravených tímto nařízením obdobně ustanovení vl. nař. Sb. č. 103/1943 ve znění vl. nař. Sb. č. 218/1943, pokud se jich nepoužije bezprostředně.

(2) Nadřízený úřad může rozhodnutí úřadu podřízeného ve věcech upravených tímto nařízením kdykoli změniti nebo zrušiti.

(3) Stížnost k nejvyššímu správnímu soudu v případech upravených tímto nařízením není přípustná.

§ 8.

(1) Výdaje spojené s provedením opatření podle § 2, odst. 1 a podle § 3, odst. 2 uhradí Protektorát, nelze-li na zúčastněných stranách spravedlivě žádati, aby je uhradily zcela nebo zčásti. O tom rozhodne úřad, který nařídil opatření.

(2) Výdaje spojené s prováděním vl. nař. Sb. č. 103/1943 ve znění vl. nař. Sb. č. 218/1943 budou hrazeny podle dosavadních předpisů.

§ 9.

Zuwiderhandlungen gegen die auf Grund dieser Verordnung erlassenen Anordnungen werden, sofern nicht gerichtlich strafbare Handlungen vorliegen, als Verwaltungsübertretungen nach § 22 der Regierungsverordnung Slg. Nr. 103/1943 bestraft.

§ 10.

Diese Verordnung tritt am 7. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister des Innern durchgeführt.

Für den Staatspräsidenten:
Dr. Krejčí m. p.,
zugleich als Vorsitzender der Regierung.

Der Minister des Innern:
In Vertretung des Ministers:
Dr. Frhr. v. Watter m. p.

§ 9.

Jednání proti příkazům vydaným podle tohoto nařízení, pokud nejde o jednání trestné soudně, se trestají jako správní přestupky podle § 22 vl. nař. Sb. č. 103/1943.

§ 10.

Toto nařízení nabývá účinnosti 7. dne po vyhlášení; provede je ministr vnitra.

Za státního presidenta:
Dr. Krejčí v. r.,
zároveň jako předseda vlády.

Ministr vnitra:
V zastoupení ministra:
Dr. Frhr. v. Watter v. r.

Verwaltung: Prag III, Kleinseitner Ring 12. ● Postsparkassenkonto Nr. 40.664. ● Zeitungssatz bewilligt durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. ● Kontrollpostamt Prag 25.

Administrace: Praha III., Malostranské nám. 12. ● Účet poštovní spořitelny č. 40.664. ● Novinová sazba povolena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ● Dohlédací poštovní úřad Praha 25.

Druckerei des Protektorates Böhmen u. Mähren in Prag
Tiskárna Protektorátu Čechy a Morava v Praze